Multilingual Nursery Rhymes: The Wheels on the Bus

Age recommendation: 3–7

Key Stage: Early Years–KS1 **Duration:** 20–30 minutes

Keywords: Mixing languages (translanguaging), language play,

singing

Languages: English, German, Spanish

Resources provided: • Soundtrack with animation but no vocals

Soundtrack with animation and vocals mixed up in

English, German and Spanish

Other materials: • Colouring-in sheet based on the illustrations for the

animation

 Handout with the lyrics of the Soundtrack with animation and vocals mixed up in English, German

and Spanish

AIM

This activity is designed to encourage children to be creative and play with language/s and mix up the languages that may be part of their language competence. This approach, often referred to as 'translanguaging', sees the users of more than one language as drawing from all their linguistic resources as a single linguistic competence rather than separate ones. In practical terms, a bilingual user of English and Spanish will see 'bus' and 'autobús' as two words for the same thing rather than two words belonging to different languages. Through this activity speakers that may identify as monolingual can also be encouraged to reflect on the richness of language in terms of synonyms, rhyme, registers and accents for instance.

The Soundtrack with animation but no vocals can be shown or played to the children to begin b encouraging them to sing this in E